



DESCOBREIX EL VALOR DE SER SOSTENIBLES

DESCUBRE EL VALOR DE SER SOSTENIBLES
DISCOVER THE VALUE OF BEING SUSTAINABLE
ENTDECKE DIE BEDEUTUNG VON NACHHALTIGKEIT
SCOPRI L'IMPORTANZA DELLA SOSTENIBILITÀ



www.illessostenibles.travel



TARIFES | TARIFAS | TAX RATES | TARIFE | TARIFFE

	CLASSES D'ESTABLIMENTS TURÍSTICS	TEMPORADA ALTA**	TEMPORADA BAJA***
	CLASES DE ESTABLECIMIENTOS TURÍSTICOS	TEMPORADA ALTA**	TEMPORADA BAJA***
	TYPES OF ESTABLISHMENTS	HIGH SEASON**	LOW SEASON***
	ART DER UNTERKUNFT	HOCHSAISON**	NEBENSAISON***
	CLASSI DELLE STRUTTURE TURISTICHE	ALTA STAGIONE**	BASSA STAGIONE***

	4*	1*
	3*	0,75*
	2*	0,5*
	4*	1*
	3*	0,75*
	2*	0,5*
	4*	1*
	2*	0,5*
	2*	0,5*
	1*	0,25*
	1*	0,25*
	2*	0,5*
	2*	0,5*

* EUROS / dia d'estada
EUROS / día de estancia
EURO per day
EURO pro tag
EURO / giorno del soggiorno
+10% IVA

** TEMPORADA ALTA: 1 de maig / 31 doctubre
TEMPORADA ALTA: 1 de mayo / 31 de octubre
HIGH SEASON: May 1st / October 31st
HOCHSAISON: 1. Mai / 31. Oktober
ALTA STAGIONE: 1 maggio / 31 ottobre

*** TEMPORADA BAJA 1 de novembre / 30 d'abril
TEMPORADA BAJA 1 de noviembre / 30 de abril
LOW SEASON November 1st / April 30th
NEBENSAISON 1. November / 30. April
BASSA STAGIONE 1 novembre / 30 aprile

PROJECTES FINAÇATS AMB L'IMPOST DEL TURISME SOSTENIBLE

MEDI AMBIENT	
1	Mobilitat sostenible a espais naturals i platges de Mallorca
2	Nou refugi de muntanya a ses Porqueres de Galatzó (Calvià)
3	Recuperació d'omedes
4	Recuperació d'hàbitats al parc natural des Trenc-Salobrar de Campos
5	Recuperació de camins de la serra de Tramuntana
6	Recuperació dels sistemes dunars
7	Millora dels camins del bosc de Bellver, el pulmó verd de Palma
8	Més vigilància per a les reserves marines
9	Remodelació del llit i l'entorn del torrent dels Jueus
10	Protecció de la posidònia
11	Conservació d'espais naturals a càrrec de persones en risc d'exclusió
12	Ajuts per a les explotacions agràries ubicades en espais naturals protegits
13	Protecció del virot petit i altres aus en risc
CICLE DE L'AIGUA	
14	Subministrament d'aigua potable de qualitat arreu
15	Millora del tractament d'aigua residual de Camp de Mar i Porreres
FORMACIÓ I OCUPACIÓ	
16	Feina per a aturats de llarga durada
17	Protecció de la salut laboral de les cambreres de pis
TURISME SOSTENIBLE	
18	Senyalització de les vies ciclistes de Mallorca
19	Rehabilitació i museització de les Torres del Temple (Palma)
PATRIMONI HISTÒRIC	
20	Restauració de molins de vent
INNOVACIÓ	
21	Foment de la mobilitat elèctrica

PROYECTOS FINANCIADOS CON EL IMPUESTO DEL TURISMO SOSTENIBLE

MEDIO AMBIENTE	
1	Movilidad sostenible en espacios naturales y playas de Mallorca
2	Nuevo refugio de montaña en Ses Porqueres de Galatzó (Calvià)
3	Recuperación de olmedas
4	Recuperación de hábitats en el parque natural de Es Trenc-Salobrar de Campos
5	Recuperación de caminos de la Serra de Tramuntana
6	Recuperación de los sistemas dunares
7	Mejora de los caminos del bosque de Bellver, el pulmón verde de Palma
8	Más vigilancia para las reservas marinas
9	Remodelación del lecho y el entorno del torrent dels Jueus
10	Protección de la posidonia
11	Conservación de espacios naturales a cargo de personas en riesgo de exclusión
12	Ayudas para las explotaciones agrarias ubicadas en espacios naturales protegidos
13	Protección de la pardela balear y otras aves en riesgo
CICLO DEL AGUA	
14	Suministro de agua potable de calidad
15	Mejora del tratamiento de agua residual en Camp de Mar y Porreres
FORMACIÓN Y OCUPACIÓN	
16	Trabajo para parados de larga duración
17	Protección de la salud laboral de las camareras de piso
TURISMO SOSTENIBLE	
18	Señalización de las vías ciclistas de Mallorca
19	Rehabilitación y museización de las Torres del Temple (Palma)
PATRIMONIO HISTÓRICO	
20	Restauración de molinos de viento
INNOVACIÓN	
21	Fomento de la movilidad eléctrica

PROJECTS FUNDED BY THE SUSTAINABLE TOURISM TAX

ENVIRONMENT	
1	Sustainable mobility in places of nature and beaches in Mallorca
2	New mountain shelter in Ses Porqueres de Galatzó (Calvià)
3	Recovery of elm groves
4	Recovery of habitats in the Es Trenc - Salobrar de Campos nature reserve
5	Recovery of paths in the Serra de Tramuntana
6	Recovery of dune systems
7	Improved paths in the Bellver forest, the green lung of Palma
8	More surveillance for marine reserves
9	Remodelling the bed and surrounding area of the Torrent dels Jueus
10	Protecting Posidonia sea grass
11	Conservation of areas of nature by people at risk of social exclusion
12	Assistance for farming facilities located in protected areas of nature
13	Protection of the Balearic shearwater and other birds at risk
WATER CYCLE	
14	General supply of quality drinking water
15	Improved waste water treatment at Camp de Mar and Porreres
TRAINING AND OCCUPATION	
16	Work for people in long-term unemployment
17	Protection of occupational health of chambermaids
SUSTAINABLE TOURISM	
18	Signage for cycle paths in Mallorca
19	Renovation and conversion to museum of the Torres del Temple (Palma)
HISTORICAL HERITAGE	
20	Restoration of windmills
INNOVATION	
21	Promoting electrical mobility

DIESE PROJEKTE WERDEN MIT DER STEUER FÜR NACHHALTIGEN TOURISMUS FINANZIERT

UMWELT	
1	Nachhaltige Mobilität in Naturräumen und an Stränden auf Mallorca
2	Neue Bergschutzhütte in Ses Porqueres de Galatzó (Calvià)
3	Wiederherstellung von Ulmenwäldern
4	Wiederherstellung von Lebensräumen im Naturpark Es Trenc-Salobrar de Campos
5	Wiederherstellung von Wegen in der Serra de Tramuntana
6	Wiederherstellung der Dünensysteme
7	Verbesserung der Waldwege von Bellver, der "grünen Lunge" von Palma
8	Mehr Überwachung der Meeresreservate
9	Umgestaltung des Flussbettes und der Umgebung des Torrent dels Jueus
10	Schutz der Posidonia-See graswiesen
11	Erhaltung der Naturräume durch Menschen, die von Exklusion bedroht sind
12	Hilfen für landwirtschaftliche Betriebe in Naturschutzgebieten
13	Schutz des Balearensturmtauchers und anderen bedrohten Vogelarten
WASSERKREISLAUF	
14	Allgemeine Versorgung mit hochwertigem Trinkwasser
15	Verbesserung der Abwasseraufbereitung in Camp de Mar und Porreres
AUSBILDUNG UND BESCHÄFTIGUNG	
16	Arbeitsplätze für Langzeitarbeitslose
17	Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz von Zimmermädchen in Hotels
NACHHALTIGER TOURISMUS	
18	Ausschilderung der Radwege auf Mallorca
19	Sanierung und Umwandlung in Museum der Torre del Temple (Palma)
HISTORISCHES KULTURERBE	
20	Restaurierung der Windmühlen
INNOVATION	
21	Förderung der Elektromobilität

PROGETTI FINANZIATI CON L'IMPOSTA PER IL TURISMO SOSTENIBILE

AMBIENTE	
1	Mobilità sostenibile in spazi naturali e spiagge di Maiorca
2	Nuovo rifugio di montagna a Ses Porqueres de Galatzó (Calvià)
3	Recupero dei boschi di olmi
4	Recupero degli habitat del parco naturale di Es Trenc-Salobrar de Campos
5	Recupero dei sentieri della Serra de Tramuntana
6	Recupero dei sistemi dunari
7	Miglioramento dei sentieri del bosco di Bellver, il polmone verde di Palma
8	Aumento della vigilanza per le riserve marine
9	Sistemazione del letto e dell'ambiente naturale del Torrent dels Jueus
10	Protezione della Posidonia
11	Conservazione di spazi naturali realizzata da persone a rischio di esclusione
12	Aiuti destinati agli sfruttamenti agricoli ubicati in spazi naturali protetti
13	Protezione della berta delle baleari e di altri uccelli a rischio
CICLO DELL'ACQUA	
14	Approvvigionamento generale di acqua potabile di qualità
15	Miglioramento del trattamento delle acque reflue di Camp de Mar e Porreres
FORMAZIONE E OCCUPAZIONE	
16	Lavoro per i disoccupati a lungo termine
17	Protezione della salute sul posto di lavoro per le cameriere ai piani
TURISMO SOSTENIBILE	
18	Segnalazione delle piste ciclabili di Maiorca
19	Ristrutturazione e museizzazione delle Torres del Temple (Palma)
PATRIMONIO STORICO	
20	Restauro di mulini a vento
INNOVAZIONE	
21	Promozione della mobilità elettrica

TOT ALLÒ QUE OBTENIM GRÀCIES A L'IMPOST DEL TURISME SOSTENIBLE ens ajuda a millorar la distribució i el tractament de l'aigua, preservar l'entorn, guanyar espais d'ús públic, promoure la mobilitat sostenible i oferir feina de qualitat.

TODO LO QUE OBTENEMOS GRACIAS AL IMPUESTO DEL TURISMO SOSTENIBLE nos ayuda a mejorar la distribución y el tratamiento del agua, preservar el entorno, ganar espacios de uso público, promover la movilidad sostenible y ofrecer trabajo de calidad.

EVERYTHING THAT WE OBTAIN FROM THE SUSTAINABLE TOURISM TAX helps us to improve water distribution and treatment, care for the environment, secure spaces for public use, promote sustainable mobility and provide an opportunity for quality work.

ALLES, WAS WIR DANK DER STEUER ZUR FÖRDERUNG VON NACHHALTIGEM TOURISMUS EINNEHMEN, hilft uns, die Verteilung von Wasser und die Wasseraufbereitung zu verbessern, die Umwelt zu schützen, Räume für die öffentliche Nutzung zu erschließen, nachhaltige Mobilität zu fördern und hochwertige Arbeitsplätze zu schaffen.

TUTTO QUELLO CHE OTTENIAMO GRAZIE ALL'IMPOSTA PER IL TURISMO SOSTENIBILE ci aiuta a migliorare la distribuzione e il trattamento dell'acqua, a salvaguardare l'ambiente, a guadagnare spazi di uso pubblico, a promuovere la mobilità sostenibile ed a offrire posti di lavoro di qualità.